

trielles, comme c'était l'habitude autrefois. C'est une innovation qui marque un progrès réel, et qui coïncide heureusement avec une autre innovation, qui est celle de lire les procès verbaux en français.

Chose bizarre et vraiment incompréhensible, l'on constate que depuis plus de cent années que la chambre de commerce existe dans la ville française de Québec, c'est la première fois qu'un procès-verbal de séance y ait été lu en langue française. Cela prouve comme les habitudes, même les plus abusives, sont difficiles à déraciner. Il y a plaisir à constater comme cette institution grandit en importance et en prestige. Le nombre de ses membres a triplé depuis quelques mois, et il y a une louable émulation, parmi tous les hommes d'affaires pour en faire partie et pour prendre une part active à ses délibérations. Le fait ne doit pas passer inaperçu, et tout le monde est d'opinion que la Chambre de Commerce tend à devenir une force prépondérante dans les destinées progressives de Québec.

Il est donc important que tous nos citoyens de la classe commerciale se rallient à cette grande corporation : c'est leur intérêt, et il est possible qu'un retard les expose à ne pouvoir se faire admettre dans la suite qu'en payant des droits d'entrée beaucoup plus considérables qu'aujourd'hui. Ce qui est évident dès maintenant, c'est que l'espèce d'apathie d'autrefois n'existe plus : voilà un progrès réalisé. Mais, dans cet état de choses comme dans tous les autres, il importe de ne pas limiter l'ambition à ce progrès ; au contraire, il faut se rendre compte qu'il y a encore beaucoup plus à faire qu'il n'y en a de fait, et que la Chambre de Commerce de Québec ne remplira pleinement sa mission que le jour où elle pourra s'occuper activement, et en connaissance de cause, de toutes les questions vitales qui intéressent notre ville.

## ÉPICERIES

**Sucres :** Sucres jaunes, \$3.25 à \$3.50 ; Granulé, \$4.00 à 4.10 ; Powdered 6 à 6½ c ; Paris Lump, 6c.

**Mélasses :** Barbade pure, tonne, 32 à 33c ; Porto Rico, 39 à 42c ; Fajardos, 36 à 37c.

**Beurre :** Frais, 14c ; Marchand, 13 à 14 ; Beurrerie, 20 à 22c.

**Conserves en boîtes :** Saumon, \$1.00 à \$1.60 ; Clover leaf, \$1.60 à \$1.65 ; homard, \$2.50 à 2.70 ; Tomates, 85 à 90c ; Blé-d'inde, 85 à 90c ; Pois, 90c.

**Fruits secs :** Valence, 6 ; Sultana, 10 à 13c ; Californie, 8 à 10c ; C. Cluster, \$2.40 ; Imp. Cabinet, \$2.50 ; Pruneaux de Californie, 7½ à 9c ; Imp. Russian, \$4.60.

**Tabac Canadien :** En feuilles, 8 à 10c ; Walker wrappers 15c ; Kentucky, 12c ; et le White Burleigh, 14c.

**Planches à laver :** "Favorites" \$1.50 ;

"Waverly" \$2.65 ; "Improved Globe" \$2.00 ; Water Witch \$1.50.

**Balais :** 2 cordes, \$1.50 la doz ; à 3 cordes, \$2.00 ; à 4 cordes, \$3.00.

## FARINES, GRAINS ET PROVISIONS

**Farines :** Forte à levain, \$2.00 à \$2.10 ; 2e à boulanger, \$1.90 ; Patente Hungarian, \$2.40 ; Patente, \$1.85 ; Roller, \$1.80 ; Fine, \$1.40 ; à 1.50 Extra, \$1.60 à \$1.65 ; Superfine, \$1.55 ; Bonne Commune, \$1.25 à \$1.30.

**Grains :** Avoine (par 34 lbs) Ontario, 52c ; Province 50c ; orge, par 48 lbs, 67 à 70c ; orge à drèche, 75 à 80c ; blé-d'inde, 75 à 80c ; sarrasin, 60 à 70c ; Son \$1.00

**Lard :** Short Cut, par 200 lbs, \$23.50 Clear \$23.00 ; saindoux pur le seau \$2.50 ; composé le seau, \$1.80 ; jambon, 12½ à 14c ; bacon, 10½ à 10c ; porc abattu, \$8.50.

**Poisson :** Hareng No 1, Labrador, \$6.50 morue No 1, \$6.00 ; No 2, \$5.00 ; morue sèche, \$5.00 le quintal ; saumon, No 1 \$14.00 ; No 2 \$13.00 ; No 3 \$11.00 ; anguille, 6c la lb.

\*.\*

Les fabricants de chaussures de Québec se sont organisés pour envoyer à Ottawa une importante délégation en vue de demander une protection efficace contre la concurrence américaine, par l'élévation des droits sur les marchandises étrangères dans la proportion de 25 à 35 pour cent. Cette démarche est jugée nécessaire dans l'intérêt de notre industrie locale. Il reste à savoir jusqu'à quel point nos gouvernements écouteront les représentations des fabricants. Voilà une question mixte où certainement il faut considérer l'intérêt public avant de modifier les tarifs existants. Nous suivrons les débats à ce sujet, et en ferons connaître les résultats à nos lecteurs.

\*.\*

On dit que l'association des marchands-épiciers détailliers a l'intention d'inaugurer prochainement une série de conférences où le public serait invité à se renseigner sur les choses du commerce. L'idée est excellente, et nous faisons des vœux pour sa réalisation.

L. D.

## Miel pur et confitures

Il se consomme beaucoup de miel et de confitures en temps de carême. La maison Laporte, Martin & Cie, a du miel pur en caisses de 10, 20 et 40 lbs et un choix de confitures des meilleures manufactures de l'ouest—paquets de 2, 5, 7, 14 et 30 lbs. Ce sont les articles du jour !

## Correspondance

Berthier, 13 Fév. 1902.

MM. les Editeurs du Journal

LE PRIX COURANT, Montréal.

Ci-inclus chèque cinq dollars paiement de deux années d'abonnement et deux années à *Tissus et Nouveautés*, lequel j'apprécie beaucoup et, je vous félicite pour sa publication.

Veuillez accuser réception et obligé

Votre obt.,

D. TESSIER.

## A TRAVERS LE COMMERCE

Le Bureau des Commissaires des Licences prie MM. les épiciers de faire leurs demandes de licences au plus tôt.

\*.\*

La téléphonie sans fil en France : M. de Lanessan, ministre de la marine, a assisté aux expériences de la téléphonie sans fils, au moyen d'un appareil inventé par lieutenant Gaillard et un électricien du nom de Ducretet.

Quoique le transmetteur ne fut pas mis en communication avec le récepteur autrement que par le sol, une conversation a pu être aisément tenue à une distance de 60 verges.

\*.\*

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. James Ferrier, président de The Canada Horse Nail Co de Montréal, dont la disparition cause beaucoup de regrets dans le nombreux cercle d'amis qui ont été en relations avec lui.

Nous offrons à la famille du défunt, nos respectueuses condoléances.

\*.\*

Le procédé de photographie en couleur, découvert récemment par M. Gurtner, a été expérimenté à Berne, devant des experts. Personne n'a pu découvrir le procédé, mais tous les savants et spécialistes présents reconnaissent que cette invention va révolutionner l'art photographique. Toutes les couleurs viennent bien, mais surtout le brun, le jaune et le rouge.

\*.\*

Nous avons le regret d'annoncer la mort subite d'un homme d'affaires en vue et d'un citoyen très estimé dans la personne de M. John A. Pillow de la raison sociale Pillow & Hersey.

Le défunt a succombé à la rupture d'un anévrisme.

Il était né à Montréal, où il fonda il y a quelque 30 ans la Compagnie Pillow & Hersey, dont il fut toujours le président jusqu'à sa mort. Le défunt laisse pour déplorer sa perte une veuve et deux fils à qui nous adressons nos sympathies dans le malheur qui vient de les frapper.

\*.\*

Les chantiers de Tecklenborg construisent pour la maison F. Laeiz, de Hambourg, un voilier qui sera le plus grand du monde : il portera le nom de *Preussen*.

Il aura, comme le *Potosi*, 4 mâts carrés et 1 mât à gréement latin ; mais ses dimensions dépasseront sensiblement celles du fameux cinq-